



לשכת ראש העיר

י"ד בטבת התשס"ד
8 בינואר 2004

מליאת מועצת העיר מס' 2 מיום 28.12.2003

משתתפים:

ד"ר מוטי בריל, ראש העיר
מר דודי אוחנונה, חבר מועצת העיר
מר מקסים אוקנין, חבר מועצת העיר
גב' טלי פלוסקוב, חברת מועצת העיר
מר דודו שי, חבר מועצת העיר
מר איציק בנישתי, חבר מועצת העיר
מר דניאל טייב, חבר מועצת העיר
מר שמעיה טננבאום, חבר מועצת העיר
מר משה אדרי, חבר מועצת העיר
עו"ד לילך דמרי ארביב, חברת מועצת העיר
מר מיכאל גינצל, חבר מועצת העיר
מר סרגיי ביחובסקי, חבר מועצת העיר
מר יוסי הובר, חבר מועצת העיר

נוכחים:

מר ניר גולן, גזבר העירייה
מר אבינעם ורבנר, מנכ"ל העירייה
עו"ד מירב מירון, היועצת המשפטית
מר שמעון בארי, מבקר העירייה
גב' נדיה גרניץ, דוברת העירייה
מר משה אביר, מנהל מחלקת הגבייה
מר אמנון בן דהן, מנהל היחידה הסביבתית
גב' יהודית גלנץ, מנהלת מחלקת הרווחה
מר אבי עמר, מנהל מחלקת הביוב והמים
מר מיכאל קוגן, מנהל מחלקת אחזקה
מר מוטי קורוב, מנהל מחלקת הביצוע
מר אברהם שטרית, יו"ר וועד עובדים
ד"ר יוסי שמחון, מנהל מחלקת תברואה

חסרים:

מר סמיון לוי, חבר מועצת העיר
מר הלל שכנוביץ, חבר מועצת העיר

רשמה פרוטוקול: גב' בלה לוי, מנהלת לשכת העיר



על סדר היום

1. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 60 מיום 12.8.2003.
2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 24.8.2003.
3. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 61 מיום 9.9.2003.
4. אישור פרוטוקול וועדת הקצאות מס' 3 מיום 7.9.2003.
5. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 25 מיום 7.9.2003.
6. פרוטוקול הוועדה להנחות במיסים מס' 2/2003 מיום 19.1.2003 – לידיעה.
7. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 57 מיום 8.9.2003 – לידיעה.
8. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 58 מיום 7.10.2003 – לידיעה.
9. פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 331 מיום 3.8.2003 – לידיעה.
10. פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 332 מיום 24.8.2003 – לידיעה.
11. אישור הגדלת תב"ר מס' 003 – לטובת משלמים מח' חינוך – בסכום של 90,000 ש"ח.
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 30,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 54,937 ₪.
סה"כ הכנסות - 90,089 ₪.
12. אישור הקצבת סכום של \$5,282 (20,867 ₪) מהסוכנות היהודית למטרת ניהול ביצוע שיקום והחלפת גדרות במוסדות חינוך בערד (שלב ב').
תב"ר מס' 159
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 106,864 ₪.
סה"כ הוצאות - 46,236 ₪.
סה"כ הכנסות - 46,236 ₪.
13. אישור הקצבת סכום של \$100,000 (כ- 430,000 ₪) מהסוכנות היהודית (קרן היימן) עבור פרויקטים חינוכיים.
תב"ר 200.
14. אישור הגדלת תב"ר מס' 059 לטובת משלמים מרכז מדעים – בסכום של 350,000 ₪.
תב"ר מס' 059
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 250,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 424,850 ₪.
סה"כ הכנסות - 505,919 ₪.
15. אישור הקצבת סכום של 25,000 ₪ ממשרד התחבורה והעברה בסך 10,714 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרת סקר תמרורים.
תב"ר 201.
16. אישור הגדלת הקצבת מפעל הפיס למטרת הקמה של מרכז פיס קהילתי ליד בית ספר מקיף אורט עד סכום של 5,043,721 ₪.
תב"ר מס' 063
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 4,502,776 ₪.
סה"כ הוצאות - 4,300,000 ₪.
סה"כ הכנסות - -



17. אישור הגדלת תב"ר מס' 028 – פסטיבל ערד – בסך 187,860 ₪ בהתאם להכנסות בפועל ממפעל הפיס.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 784,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 680,000 ₪.
סה"כ הכנסות - 971,860 ₪.
18. אישור הקצבה בסך 100,000 ₪ מתרומות למטרות שונות בהתאם ליעוד התרומות. תב"ר 202 .
19. אישור הקצבת סכום של 2,581,50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרת מימון תשתיות פסולת מוצקה ומיחזור. תב"ר 203 .
20. אישור הקצבת סכום של 86,428 ₪ מהסוכנות היהודית למטרת רכישת ציוד בטחון למקלטים והקצבת סכום של 40,875 ₪ ממשרד החינוך למטרת גדר בבית הספר אורט. תב"ר 119.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 155,525 ₪.
סה"כ הוצאות - 130,658 ₪.
סה"כ הכנסות - 156,827 ₪.
21. אישור הקצבות ממשרד לאיכות הסביבה : על סך 4,000 ₪ עבור השתלמויות מורים וגננות, על סך 2,000 ₪ עבור פעילות בקהילה נוער ירוק. תב"ר 164.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 12,000 ₪.
סה"כ הוצאות - --
סה"כ הכנסות - --
22. אישור הקצבה בסך של 120,000 ₪ למטרת תיקון "נוקי שריפות בנכסי העירייה". תב"ר מס' 204 .
23. אישור הקצבת סכום של 40,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת השלמת מערכת מידע פיננסי. תב"ר מס' 126.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 150,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 135,048 ₪.
סה"כ הכנסות - 48,372 ₪.
24. אישור ביטול סעיף מס' 12 של וועדת כספים מס' 40 מיום 6.3.03 "אישור הקצאת סכום של 86,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת צומת עוזיהו בן יאיר תב"ר מס' 076"
צ"ל: אישור הקצבת סכום של 61,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת הסדרי בטיחות בצומת בן יאיר – עוזיהו. תב"ר מס' 205 .
25. אישור הקצבת סכום של 85,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תכנון תשתיות ופיתוח מרכז פיס קהילתי. תב"ר מס' 206 .



26. אישור הקצבת סכום של 90,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תשתיות ופיתוח מדרחוב בן יאיר.
תב"ר מס' 207.
27. אישור הקצבת סכום של 632,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת שיפוצים במשרדי העירייה.
תב"ר מס' 208.
28. אישור הקצבת סכום של 350,000 ₪ ממשרד הבינוי והשיכון למטרת השלמות פיתוח בערד.
תב"ר מס' 209.
29. אישור הגדלת תב"ר מס' 091 – בדיקת מבנים פרטיים בסיכון לטובת משלמים – בסכום של 10,000 ₪.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 10,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 9,014 ₪.
סה"כ הכנסות - 3,937 ₪.

על סדר היום:

1. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 60 מיום 12.8.2003.

החלטה מס' 2384/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 60 מיום 12.8.2003.

2. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 24.8.2003.

החלטה מס' 2385/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה שלא מן המניין מיום 24.8.2003.

3. אישור פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 61 מיום 9.9.2003.

החלטה מס' 2386/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד פרוטוקול מליאת מועצת העירייה מס' 61 מיום 9.9.2003.

4. אישור פרוטוקול וועדת הקצאות מס' 3 מיום 7.9.2003.

החלטה מס' 2387/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת הקצאות מס' 3 מיום 7.9.2003.



5. אישור פרוטוקול וועדת חינוך מס' 25 מיום 7.9.2003.
- החלטה מס' 2388/2003:**
מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד פרוטוקול וועדת חינוך מס' 25 מיום 7.9.2003.
6. פרוטוקול הוועדה להנחות במיסים מס' 2/2003 מיום 19.1.2003 – לידיעה.
פרוטוקול הוועדה להנחות במיסים מס' 2/2003 מיום 19.1.2003 – הובא לידיעה.
7. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 57 מיום 8.9.2003 – לידיעה.
פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 57 מיום 8.9.2003 – הובא לידיעה.
8. פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 58 מיום 7.10.2003 – לידיעה.
פרוטוקול וועדת מכרזים מס' 58 מיום 7.10.2003 – הובא לידיעה.
9. פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 331 מיום 3.8.2003 – לידיעה.
פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 331 מיום 3.8.2003 – הובא לידיעה.
10. פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 332 מיום 24.8.2003 – לידיעה.
פרוטוקול הוועדה לתכנון ובנייה ערד מס' 332 מיום 24.8.2003 – הובא לידיעה.
11. אישור הגדלת תב"ר מס' 003 – לטובת משלמים מח' חינוך – בסכום של 90,000 ש"ח.
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 30,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 54,937 ₪.
סה"כ הכנסות - 90,089 ₪.

החלטה מס' 2389/2003:
מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הגדלת תב"ר מס' 003 – לטובת משלמים מח' חינוך – בסכום של 90,000 ש"ח.
מצב התב"ר:
סה"כ תקציב - 30,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 54,937 ₪.
סה"כ הכנסות - 90,089 ₪.



12. אישור הקצבת סכום של \$5,282 (20,867 ₪) מהסוכנות היהודית למטרת ניהול ביצוע שיקום והחלפת גדרות במוסדות חינוך בערד (שלב ב').

		תב"ר מס' 159
		מצב התב"ר:
106,864 ₪.	-	סה"כ תקציב
46,236 ₪.	-	סה"כ הוצאות
46,236 ₪.	-	סה"כ הכנסות

החלטה מס' 2390/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של \$5,282 (20,867 ₪) מהסוכנות היהודית למטרת ניהול ביצוע שיקום והחלפת גדרות במוסדות חינוך בערד (שלב ב').

		תב"ר מס' 159
		מצב התב"ר:
106,864 ₪.	-	סה"כ תקציב
46,236 ₪.	-	סה"כ הוצאות
46,236 ₪.	-	סה"כ הכנסות

13. אישור הקצבת סכום של \$100,000 (כ-430,000 ₪) מהסוכנות היהודית (קרן היימן) עבור פרויקטים חינוכיים. תב"ר 200.

החלטה מס' 2391/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של \$100,000 (כ-430,000 ₪) מהסוכנות היהודית (קרן היימן) עבור פרויקטים חינוכיים.

תב"ר 200.

14. אישור הגדלת תב"ר מס' 059 לטובת משלמים מרכז מדעים – בסכום של 350,000 ₪. תב"ר מס' 059.

		מצב התב"ר:
250,000 ₪.	-	סה"כ תקציב
424,850 ₪.	-	סה"כ הוצאות
505,919 ₪.	-	סה"כ הכנסות

החלטה מס' 2392/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הגדלת תב"ר מס' 059 לטובת משלמים מרכז מדעים – בסכום של 350,000 ₪.

תב"ר מס' 059.

		מצב התב"ר:
250,000 ₪.	-	סה"כ תקציב
424,850 ₪.	-	סה"כ הוצאות
505,919 ₪.	-	סה"כ הכנסות



15. אישור הקצבת סכום של 25,000 ₪ ממשרד התחבורה והעברה בסך 10,714 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרת סקר תמורים. תב"ר 201.

החלטה מס' 2393/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 25,000 ₪ ממשרד התחבורה והעברה בסך 10,714 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרת סקר תמורים. תב"ר 201.

16. אישור הגדלת הקצבת מפעל הפיס למטרת הקמה של מרכז פיס קהילתי ליד בית ספר מקיף אורט עד סכום של 5,043,721 ₪.

תב"ר מס' 063

מצב התב"ר:

סה"כ תקציב	-	4,502,776 ₪.
סה"כ הוצאות	-	4,300,000 ₪.
סה"כ הכנסות	-	-

החלטה מס' 2394/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת מפעל הפיס למטרת הקמה של מרכז פיס קהילתי ליד בית ספר מקיף אורט עד סכום של 5,043,721 ₪.

תב"ר מס' 063

מצב התב"ר:

סה"כ תקציב	-	4,502,776 ₪.
סה"כ הוצאות	-	4,300,000 ₪.
סה"כ הכנסות	-	-

17. אישור הגדלת תב"ר מס' 028 – פסטיבל ערד – בסך 187,860 ₪ בהתאם להכנסות בפועל ממפעל הפיס.

מצב תב"ר:

סה"כ תקציב	-	784,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	680,000 ₪.
סה"כ הכנסות	-	971,860 ₪.

החלטה מס' 2395/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הגדלת תב"ר מס' 028 – פסטיבל ערד – בסך 187,860 ₪ בהתאם להכנסות בפועל ממפעל הפיס.

מצב תב"ר:

סה"כ תקציב	-	784,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	680,000 ₪.
סה"כ הכנסות	-	971,860 ₪.



18. אישור הקצבה בסך 100,000 ₪ מתרומות למטרות שונות בהתאם ליעוד התרומות.
תב"ר 202 .

החלטה מס' 2396/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבה בסך 100,000 ₪ מתרומות למטרות שונות בהתאם ליעוד התרומות.

19. אישור הקצבת סכום של 2,581.50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרות מימון תשתיות פסולת מוצקה ומיחזור.
תב"ר 203 .

החלטה מס' 2397/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 2,581.50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ ממשרד לאיכות הסביבה והעברה בסך 2,581.50 ₪ מקרן לעבודות פיתוח למטרות מימון תשתיות פסולת מוצקה ומיחזור.
תב"ר 203 .

20. אישור הקצבת סכום של 86,428 ₪ מהסוכנות היהודית למטרות רכישת ציוד בטחון למקלטים והקצבת סכום של 40,875 ₪ ממשרד החינוך למטרות גדר בבית הספר אורט.
תב"ר 119 .

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	155,525 ₪.
סה"כ הוצאות	-	130,658 ₪.
סה"כ הכנסות	-	156,827 ₪.

החלטה מס' 2398/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 86,428 ₪ מהסוכנות היהודית למטרות רכישת ציוד בטחון למקלטים והקצבת סכום של 40,875 ₪ ממשרד החינוך למטרות גדר בבית הספר אורט.
תב"ר 119 .

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	155,525 ₪.
סה"כ הוצאות	-	130,658 ₪.
סה"כ הכנסות	-	156,827 ₪.



21. אישור הקצבות ממשרד לאיכות הסביבה : על סך 4,000 ₪ עבור השתלמויות מורים וגננות, על סך 2,000 ₪ עבור פעילות בקהילה נוער ירוק

תב"ר 164.

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	12,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	--
סה"כ הכנסות	-	--

החלטה מס' 2399/2003 :

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבות ממשרד לאיכות הסביבה : על סך 4,000 ₪ עבור השתלמויות מורים וגננות, על סך 2,000 ₪ עבור פעילות בקהילה נוער ירוק

תב"ר 164.

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	12,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	--
סה"כ הכנסות	-	--

22. אישור הקצבה בסך של 120,000 ₪ למטרת תיקון "נוקי שריפות בנכסי העירייה".

תב"ר מס' 204.

החלטה מס' 2400/2003 :

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבה בסך של 120,000 ₪ למטרת תיקון "נוקי שריפות בנכסי העירייה".

תב"ר מס' 204.

23. אישור הקצבת סכום של 40,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת השלמת מערכת מידע פיננסי.

תב"ר מס' 126.

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	150,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	135,048 ₪.
סה"כ הכנסות	-	48,372 ₪.

החלטה מס' 2401/2003 :

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 40,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת השלמת מערכת מידע פיננסי.

תב"ר מס' 126.

מצב תב"ר :

סה"כ תקציב	-	150,000 ₪.
סה"כ הוצאות	-	135,048 ₪.
סה"כ הכנסות	-	48,372 ₪.



24. אישור ביטול סעיף מס' 12 של וועדת כספים מס' 40 מיום 6.3.03 "אישור הקצאת סכום של 86,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת צומת עוזיהו בן יאיר תב"ר מס' 076"
צ"ל: אישור הקצבת סכום של 61,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת הסדרי בטיחות בצומת בן יאיר – עוזיהו.
תב"ר מס' 205 .

החלטה מס' 2402/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד ביטול סעיף מס' 12 של וועדת כספים מס' 40 מיום 6.3.03 "אישור הקצאת סכום של 86,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת צומת עוזיהו בן יאיר תב"ר מס' 076"
צ"ל: אישור הקצבת סכום של 61,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת הסדרי בטיחות בצומת בן יאיר – עוזיהו.
תב"ר מס' 205 .

25. אישור הקצבת סכום של 85,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תשתיות ופיתוח מרכז פיס קהילתי.
תב"ר מס' 206.

החלטה מס' 2403/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 85,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תשתיות ופיתוח מרכז פיס קהילתי.
תב"ר מס' 206.

26. אישור הקצבת סכום של 90,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תשתיות ופיתוח מדרחוב בן יאיר.
תב"ר מס' 207.

החלטה מס' 2404/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 90,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת תשתיות ופיתוח מדרחוב בן יאיר.
תב"ר מס' 207.

27. אישור הקצבת סכום של 632,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת שיפוצים במשרדי העירייה.
תב"ר מס' 208.

החלטה מס' 2405/2003:

מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 632,000 ₪ ממשרד הפנים למטרת שיפוצים במשרדי העירייה.
תב"ר מס' 208.



28. אישור הקצבת סכום של 350,000 ₪ ממשרד הבינוי והשיכון למטרת השלמות פיתוח בערד.
תב"ר מס' 209.

החלטה מס' 2406/2003:
מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הקצבת סכום של 350,000 ₪ ממשרד הבינוי והשיכון למטרת השלמות פיתוח בערד.
תב"ר מס' 209.

29. אישור הגדלת תב"ר מס' 091 – בדיקת מבנים פרטיים בסיכון לטובת משלמים – בסכום של 10,000 ₪.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 10,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 9,014 ₪.
סה"כ הכנסות - 3,937 ₪.

החלטה מס' 2407/2003:
מליאת מועצת העיר אישרה פה אחד הגדלת תב"ר מס' 091 – בדיקת מבנים פרטיים בסיכון לטובת משלמים – בסכום של 10,000 ₪.
מצב תב"ר :
סה"כ תקציב - 10,000 ₪.
סה"כ הוצאות - 9,014 ₪.
סה"כ הכנסות - 3,937 ₪.

בברכה

ד"ר מוטי בריל
ראש העיר